

## IL RUOLO E L'ATTIVITÀ DELLA CIRCOSCRIZIONE

L'ultima seduta di consiglio del 17 luglio, alla presenza degli assessori Rudari e Panetta, è stata l'occasione non solo per chiedere con forza all'Amministrazione comunale l'inserimento nel bilancio di previsione 2002 e triennale 2002/2004 di alcune opere e interventi che riteniamo di estrema rilevanza per la nostra comunità ma anche per ribadire il senso e il ruolo di un organismo territoriale in forte crescita ma con naturali ed inevitabili limiti.

In questi due anni abbiamo cercato di essere una Circoscrizione dinamica sia per quanto riguarda la capacità di creare luoghi di incontro, aggregazione, socializzazione e divertimento sia per i numerosi documenti presentati all'Amministrazione comunale allo scopo di risolvere alcune problematiche esistenti sul territorio.

Abbiamo sempre cercato, con maturità e senso di responsabilità, di interpretare al meglio il nostro ruolo di organo consultivo propositivo ottenendo dei buoni risultati e ponendo le basi per conquiste future.

Non possiamo certo ritenerci completamente soddisfatti se, come nel caso del nuovo parcheggio temporaneo di S. Bartolomeo, nel caso del

marciapiede di via Medici o nel caso del mancato spostamento della fermata dell'autobus di via Gerola, il Comune ha preferito compiere scelte diverse dalle indicazioni del Consiglio circoscrizionale ma siamo perfettamente consapevoli di aver svolto il nostro compito fino in fondo e nel modo migliore.

Non a caso il mancato trasferimento della farmacia comunale di Madonna Bianca, il rinvio della decisione di realizzare il parcheggio di Man, l'interesse per l'acquisizione dell'area "Tosolini" di via Gramsci stanno a testimoniare che le ragioni avanzate dalla Circoscrizione sono state recepite e fatte proprie dall'Amministrazione comunale.

Siamo convinti di poter chiedere a pieno titolo che nel prossimo bilancio di previsione 2002 e triennale 2002/2004 siano inserite le nostre richieste tanto più che rappresentiamo cinque quartieri e circa 19.000 persone.

*Il Presidente della Circoscrizione  
Andrea Robol*



CHIESETTA VILLA O' SANTISSIMA  
Loc. Man - S. Antonio

disegno di GINO CASTELLI

# PROGRAMMAZIONE

## PRIORITÀ ANNO 2002 E TRIENNALE 2002/2004

### *Le proposte della Circoscrizione e le opere da realizzare*

**M**artedì 17 luglio, alla presenza dell'Assessore ai Lavori Pubblici dott. Andrea RUDARI e dell'Assessore al Decentramento geom. Salvatore PANETTA, si è svolto il Consiglio Circostrizionale dell'Oltrefersina avente per oggetto, in uno dei punti all'Ordine del Giorno, la trattazione del delicato problema relativo alle priorità del prossimo 2002 e di quello triennale 2002/2004.

Sulla base delle priorità proposte dalle varie Circoscrizioni, la Giunta Comunale sarà successivamente chiamata a delle scelte obbligate sulle quali impostare entro la fine del corrente anno, la relativa previsione di bilancio.

Difficile quindi il compito dell'Amministrazione Comunale di cercare di pianificare gli investimenti, selezionando le numerose richieste che annualmente pervengono dalle Circoscrizioni.

Ci rendiamo anche conto però che, giunti quasi a metà legislatura, si renda assolutamente imprescindibile che le proposte del Consiglio Circostrizionale siano recepite dal Comune.

In tale contesto, l'intero Consiglio, senza alcuna distinzione tra maggioranza e opposizione, ha chiesto formalmente alla Giunta di portare a compimento e in tempi relativamente brevi, alcune opere che ci sembrano assolutamente prioritarie, in grado di rispondere alle esigenze dei nostri residenti.

Negli oltre due anni di mandato, il Consiglio Circostrizionale dell'Oltrefersina ha dato dimostrazione di assoluta correttezza nei confronti degli Amministratori Comunali, deliberando con senso di responsabilità anche in occasioni per le quali, qualche volta, sarebbe stato "meno conveniente" assumere posizioni più rigide.

E' il caso dell'urgente e improvvisa richiesta di parere sul parcheggio di attestamento in località Man dello scorso dicembre e, antecedentemente, della delibera avente per oggetto la richiesta di parere sulla cosiddetta ristrutturazione leggera dell'Ospedale S. Chiara, che, bisogna rammentarlo a causa della forte contrazione di posti auto, penalizza fortemente il già angustiato quartiere della Bolghera.

Quelle delibere sono state adottate perché molti Consiglieri condividevano e condividono le scelte programmatiche esposte nella campagna elettorale per l'elezione del Sindaco, per il rinnovo del Consiglio Comunale e dei Consigli di Circoscrizione.

Certi di non richiedere la realizzazione di opere faraoniche, all'unanimità Il Consiglio dell'Oltrefersina ha approvato un documento in cui sono state elencate alcune richieste ritenute assolutamente prioritarie e fondamentali per le nostre comunità, quali:

#### A) PRIORITÀ CIRCOSCRIZIONALI

##### *Quartiere Bolghera*

– acquisizione area abbandonata angolo Via Gocciadoro – Via S. Antonio, di proprietà della Provincia, per destinarla ad area verde attrezzata.

##### *Quartiere Clarina*

– acquisizione delle aree di proprietà Tosolini, adiacenti gli orti per anziani, da destinare in parte a stesso utilizzo, ed in parte a completamento del parco Rio Salè, tra Via Medici e casa Fondazione Crosina con contestuale rivisitazione della viabilità di Via Marsala e di Via Medici.

##### *Quartiere Madonna Bianca e Man*

– realizzazione rotatoria Viale Verona – Via Menguzzato;  
– riqualificazione di Piazzale Europa di Madonna Bianca.

##### *Quartiere S. Bartolomeo*

– viabilità Via Chini e definitiva risoluzione del problema inerente l'uscita in direzione Viale Verona;  
– riqualificazione del quartiere di S. Bartolomeo e definitiva risoluzione delle problematiche inerenti le cosiddette "palafitte".

##### *Quartiere Villazzano Tre*

– messa in sicurezza di Via Conci in prossimità della bretella di collegamento con la strada della Fricca e realizzazione di marciapiede.

Le priorità di cui sopra: sette, almeno una per ognuno dei quartieri dell'Oltrefersina, vogliono significare la volontà dell'intero Consiglio, di saper operare delle scelte che possano essere di stimolo nei confronti del Sindaco e della sua Giunta i quali avranno la responsabilità sulle scelte finali.

Nell'ambito della programmazione sulle priorità, il Consiglio si è evidentemente astenuto, dall'inserire quelle segnalate gli scorsi anni, per le quali il Comune ha

risposto in modo **affermativo** e che si presume siano **realizzate alcune entro il corrente anno, altre nel prossimo 2002 e nel 2003.**

Vale la pena di ricordarle, tenendo presente che per tutte le seguenti opere si è già provveduto alla relativa copertura finanziaria:

- la realizzazione del Parco del S. Cuore in S. Bartolomeo;
- la realizzazione della rotatoria di Viale Verona – Via Fermi – Viale degli Olmi;
- la realizzazione dei campi di bocce di Via Fermi;
- il rifacimento dei marciapiedi di Via Fermi, di cui uno attrezzato per pista ciclabile di collegamento con Viale Verona;
- la realizzazione dei marciapiedi e alla relativa canalizzazione delle acque bianche in - Via Medici – tra via Einaudi e Via Marsala;
- la realizzazione del parcheggio in Via Gocciadoro in prossimità dell'Accademia di Commercio e Turismo;
- la fornitura ed alla installazione di bacheche nel territorio circoscrizionale;
- l'installazione del semaforo a chiamata nel sottopasso ferroviario di Via Fermi.
- la realizzazione del sottopasso ferroviario di Via Marsala e costruzione di idoneo marciapiedi da Via Medici, direzione Via Degasperi.

Quando realizzate queste saranno segnali di grande soddisfazione nei riguardi di ogni singolo Consigliere che ne ha proposto la fattibilità e del Consiglio che le ha deliberate.

Nella trattazione delle priorità, non poteva mancare ovviamente di porre doverosamente all'attenzione degli Assessori il delicato problema riguardante gli abitanti, per lo più anziani, delle cosiddette "palafitte" di S. Bartolomeo.

Il Consiglio ha richiesto con fermezza che la Giunta Comunale intraprenda, se non già fatto, una azione di concertazione con la Provincia e con l'ITEA per consentire ad ultimazione avvenuta, l'assegnazione dei nuovi alloggi di Via Gramsci agli abitanti delle "palafitte" che, in futuro, probabilmente dovranno essere abbattute.

Ci auguriamo non debba succedere che gli alloggi in parola siano assegnati in base ad una graduatoria, legittima per carità, ma che giocoforza obbligherà quei residenti a trasferirsi in altre zone, fuori e lontano dai quartieri dove hanno vissuto

per decenni. Sarebbe atto gravissimo e privo di ogni senso di solidarietà umana. Sempre a proposito di S. Bartolomeo, è stato riconfermato ai Rappresentanti della Giunta il parere contrario del Consiglio dell'Oltrefersina circa la paventata realizzazione del cosiddetto parcheggio provvisorio di Località S. Bartolomeo.

La Giunta, in base anche alla ns. Delibera dello scorso 2 Aprile, è perfettamente a conoscenza del pensiero della Circo-scrizione.

Quell'area, era ed è destinata dal vigente Piano Regolatore Generale a verde pubblico, sembra ovvio che ne conservi la propria destinazione d'uso.

Oltre a quelle già indicate, esistono tuttavia altre priorità, suddivise anch'esse per quartieri, che chiameremo di interesse Circo-scrizionale, ritenute dal Consiglio altrettanto importanti, ma per le quali, in virtù delle possibili limitazioni degli investimenti, potrebbero essere pianificate secondo un calendario che tenga conto di volta in volta delle reali esigenze, sulla base di eventuali e non previste economie o, comunque, di maggiori disponibilità finanziarie delle casse comunali.

L'auspicio è che per talune di esse, pur nelle inevitabili difficoltà di ordine economico, ma in ragione di una oculata ed equa suddivisione dei fondi, nel breve futuro possa sortire esito positivo.

Le suddette priorità unanimemente condivise, sono state proposte al Comune, con la fondata certezza di incentivare delle iniziative che sicuramente, nel prossimo futuro, saranno utili e gradite alla nostra comunità.

## **B) PRIORITÀ DI INTERESSE CIRCOSCRIZIONALE**

### **Quartiere Bolghera**

– realizzazione di barriere antirumore ed antismog nei pressi della Scuola Ele-

mentare Nicolodi, angolo Viale Verona – Via Fogazzaro;

- ristrutturazione maso Tasin e provvedimenti per la custodia del parco di Gocciadoro;
- realizzazione delle rotatorie in Piazza Vicenza.

### **Quartiere Clarina**

- richiesta di deroga al P.R.G. per la realizzazione di una piazza in località Clarina;
- installazione di pensiline e di panche nelle fermate Atesina di Via Degasperi e Viale Verona;
- realizzazione di marciapiedi pedonali e ciclabili nella parte terminale di Via Marsala, dall'incrocio di Via Medici e fino a Via Degasperi (soprattutto in previsione della realizzazione della nuova arteria stradale);
- acquisizione di aree private, pavimentazione o asfaltatura strade private tra Via Degasperi ed il Distretto Militare nonché tra Via Gramsci e Viale Verona;
- individuazione di un piccolo piazzale in località Clarina da destinare settimanalmente a mercato rionale;
- predisposizione di canalizzazione per la raccolta di acque bianche in Via Volta;
- pulizia, manutenzione periodica e regimazione delle acque del canale del Fersina;
- realizzazione di marciapiedi in Via la Clarina, da via Degasperi, direzione Distretto Militare e studio di fattibilità di senso unico per il traffico veicolare.

### **Quartiere Madonna Bianca e Man**

- messa in sicurezza di Via Bettini a ridosso della scuola dell'infanzia e dell'asilo nido di Madonna Bianca e ampliamento marciapiedi;
- pulizia, manutenzione periodica e regimazione della roggia in località Man;
- realizzazione marciapiedi in loc. Man (di fronte Concessionaria Dorigoni) di-

rezione Nord e rendere strada urbana il tratto che dalla rotatoria di Man porta a Mattarello.

### **Quartiere S. Bartolomeo**

- problematiche parcheggio “provvisorio” nelle vicinanze del maso Daevi.

### **Quartiere Villazzano Tre**

- prolungamento percorso urbano di un autobus cittadino a servizio dei residenti di Villazzano Tre;
- intervento coatto per la realizzazione di fognature consortili sulle strade private di Man S. Antonio;
- predisposizione di canalizzazione per la raccolta di acque bianche in Man di S. Antonio.

Oltre alle richieste di cui sopra ve ne sono altre, non meno importanti, quali:

- a) la verifica della portata dei “campi elettromagnetici” delle stazioni radio base per la telefonia cellulare, trasmettitori ed elettrodotti;
  - b) la realizzazione di barriere antirumore tra la linea ferroviaria del Brennero e Via Volta, nonché tra la linea ferroviaria della Valsugana e le torri ITEA da n. 1 a n. 5;
- che come noto, esulano dalle competenze comunali, siano esse di ordine legislativo, amministrativo o finanziario.

Tuttavia il Consiglio ha doverosamente ritenuto di mettere in risalto le problematiche di cui sopra, quale atto dovuto, allo scopo di sollecitare la Giunta Comunale ad esercitare in modo compiuto, tutte le iniziative di ordine politico o di fattibilità da avanzare alla Giunta Provinciale, in difesa dei diritti alla salute dei cittadini e delle esigenze in particolare dei residenti del Territorio dell'Oltrefersina, ma anche di quelli di tutto il Comune di Trento.

*Il Presidente Commissione Urbanistica  
Emanuele Lombardo*

## **VIA MARANZA**

**R**ecentemente il Consiglio Circo-scrizionale ha espresso, su richiesta dell'Amministrazione comunale una proposta riguardante la nuova denominazione di via Maranza.

La Giunta comunale, con conchiuso del 09 aprile 2001, ha deciso infatti di chiamare la vecchia strada che porta alla Maranza “STRADA PER MARANZA”, creando di fatto un' incompatibilità con la già esistente via della Bolghera.

Sia la Commissione urbanistica, sia l'intero Consiglio circo-scrizionale hanno stigmatizzato il comportamento tenuto in questa circostanza dal Comune in quanto ci si aspettava un nostro coinvolgimento sin dall'inizio e non a cose già fatte.

La Commissione urbanistica, dopo ampio dibattito, aveva indicato al Consiglio Circo-scrizionale due nominativi che ben si prestano all'intitolazione della via: l'Ing. Bruno Cetto e il missionario Padre Mario Borzaga.

Il Consiglio, nella seduta del 17 luglio, ha proposto all'Amministrazione comunale di intitolare la via all'ing. Bruno Cetto, micologo, autore di numerose pubblicazioni, scomparso proprio 10 anni fa, il 14 luglio 1991; è stato deciso inoltre di intraprendere qualsiasi iniziativa atta a far intitolare una via, appena possibile, alla figura di Padre Mario Borzaga, missionario ucciso in Laos.

*Il Presidente della Circo-scrizione  
Andrea Robol*

# LA NUOVA STRUTTURA RIABILITATIVA DI MADONNA BIANCA

Il Consiglio circoscrizionale "Oltrefersina" nella seduta del 16 maggio c.a. ha preso in esame il progetto della nuova struttura riabilitativa sita in via Conci (Madonna Bianca) e a tale scopo ha avuto un incontro con i responsabili del settore: il dott. Giuseppe Penasa – direttore del Distretto Sanitario di Trento e il dott. Renzo De Stefani – primario e responsabile del Servizio di salute mentale di Trento.

Il dott. Penasa ha fatto presente che la struttura è stata programmata già da una decina di anni sulla spinta di un'associazione, in particolare con lo scopo di ospitare pazienti con problemi di salute mentale nella fase di dimissione ospedaliera.

In questi anni molto è cambiato nell'ambito della salute mentale, il piano sanitario nazionale 1998/2000 spinge molto nel senso di una territorializzazione, di coinvolgimento di pazienti e di famiglie nell'azione di recupero e di promozione degli stessi. Si passa dalla sanità di tipo curativo e custodistica a una concezione che vuol far diventare il malato protagonista.

Si è così attivato un circuito residenziale – assistenziale gestito dal Comune dove viene in parte fornita un'adeguata, seppur minima, assistenza psichiatrica, ma soprattutto un'assistenza di inserimento nel gestire la vita di ogni giorno (abitazione ecc.) I frutti sono stati enormi tanto che persone residenti da anni in residenze sanitarie gestite dall'Azienda, sono potute passare a questa nuova soluzione e di qui, per alcune di esse, anche a vivere da sole seppur seguite dai servizi sanitari e sociali.

La nuova struttura si inserisce in un progetto di riorganizzazione delle strutture residenziali psichiatriche, è destinata ad ospitare non più di dodici persone, ha caratteristiche strutturali molto diverse da quelle attuali (consistenti in tre appartamenti) con ampi spazi esterni che possono facilitare l'integrazione con l'ambiente e la società che lo circonda.

Il dottor De Stefani nel suo intervento ha spiegato che questa struttura per malati mentali dovrà essere fortemente integrata con il territorio e potrà essere una

ricchezza anche per il quartiere; infatti essa prevede un parco giochi, un anfiteatro, il bar bianco (dove non si servono alcolici) e offrire la possibilità di un percorso da condividere con gli abitanti di Madonna Bianca. La struttura è dotata di una sala da pranzo che potrebbe diventare una mensa di quartiere e di una mansarda da utilizzare per attività stabilite insieme alla circoscrizione.

In risposta a quanto richiesto dai consiglieri in merito ad una "sicurezza sociale", il dott. De Stefani ha sottolineato che pericolosità, per i cittadini, è spesso sinonimo di "allarme sociale".

Ha ribadito, invece, che le statistiche dimostrano che il malato mentale non è più pericoloso della media nazionale. Ha sostenuto in modo convinto che il decorso della malattia mentale è direttamente proporzionale al tipo di accettazione che si crea intorno alle persone con disagio psichico.

Al termine dell'incontro il Presidente della circoscrizione ha ringraziato i responsabili della struttura e confermato l'importanza dell'utilizzo di questi spazi

per momenti di incontro e di integrazione, nei quali coinvolgere associazioni, scuole, parrocchie e circoli.

Il 6 giugno c.a. nella sala circoscrizionale di Madonna Bianca il dott. De Stefani con il Presidente della circoscrizione dott. Robol e i consiglieri Groff, Ferrara, Alimonta hanno avuto un momento d'incontro con i responsabili delle realtà locali. Il dott. De Stefani ha illustrato agli intervenuti il progetto della struttura che sarà inaugurata nel mese di ottobre p.v..

Al termine della riunione si è deciso di costituire un comitato con l'intento di collaborare con la nascente struttura.

Alla riunione erano presenti il parroco di Madonna Bianca e il sostituto del parroco di Villazono Tre, il responsabile della scuola elementare, della Cooperativa la Bussola, del Club Des etoiles, della scuola musicale, Bocciofila e del Circolo Anziani e pensionati "Leone Tovazzi" oltre ad alcuni residenti dei due quartieri.

*A cura di Francesco Ferrara  
(Comitato di Redazione)*



# OLTREFERSINA INSIEME

**A**nche quest'anno il Comitato Permanente della Associazione dell'Oltrefersina, in collaborazione con la Circoscrizione, organizza "Oltrefersina Insieme" presso il tendone di via Fermi nei giorni 20 - 21 - 22 - 23 settembre.

Questa festa, giunta alla sesta edizione, rappresenta ormai un appuntamento fisso con la gente dei nostri quartieri, con le associazioni operanti nella Circoscrizione e con piacevoli e interessanti spettacoli, esibizioni, tornei e serate musicali.

Il Parco di via Fermi diviene per quattro giorni luogo di incontro, aggregazione, divertimento e di promozione di momenti importanti per la nostra comunità con la speranza che cresca il senso di appartenenza delle persone ai propri quartieri.

L'idea di dar vita nel 1996 ad un Comitato Permanente rispondeva all'esigenza delle associazioni dell'Oltrefersina di avere un punto di riferimento che non fosse solo di supporto a proprie manifestazioni ed attività ma che desse vita ad iniziative di un certo tipo all'intera Circoscrizione.

La nostra speranza era quella che si potesse costruire un'esperienza nuova e importante per dare risposte ad alcune esigenze manifestate alla comunità dell'Oltrefersina.

A distanza di cinque anni possiamo contare su una realtà ben consolidata che, pur tra molte difficoltà, offre importanti occasioni per stare insieme, momenti di svago, luoghi di apprendimento.

Il Comitato non solo si limita ad organizzare una festa così impegnativa ma garantisce alla Circoscrizione anche l'organizzazione dei tradizionali corsi di cucito, pittura su ceramica, disegno e pittura per adulti e bambini e lo svolgimento della colonia estiva diurna per bambini.

L'impegno delle persone che formano il Direttivo, guidato dall'encomiabile Presidente Paolo Filippi e quello delle associate è frutto della consapevolezza che c'è ancora spazio per il volontariato e per l'impegno in favore degli altri; credo che sia sintomatico da questo punto di vista l'aiuto che riceviamo puntualmente dagli alpini dell'A.N:A: Trento Sud che, con lo spirito e l'abnegazione che gli contraddistinguono, contribuiscono alla buona riuscita della festa.

Vorrei cogliere l'occasione per ringraziare, anche a nome del Consiglio Circo-scrizionale, Alberto Bianchini che fino all'anno scorso era tesoriere del Comitato e che quest'anno, per impegni vari, ha dovuto rinunciare a proseguire in una bellissima esperienza che lui stesso ha contribuito, in maniera determinante, a costruire e consolidare in questi sei anni.

La mia speranza è che l'innesto di forze fresche operato quest'anno possa costituire un forte incentivo per andare avanti con quest'avventura perché sarebbe un peccato per la Circoscrizione ma soprattutto per la comunità perdere una realtà così valida e importante.

Il Presidente della Circoscrizione  
**Andrea Robol**

# Programma 6<sup>a</sup> edizione "C Tendone di Via Fermi

## GIOVEDÌ 20 SETTEMBRE

Ore 21.00 **"LA COA DEL DIAOL"** - appuntamento con il teatro dialettale.  
Recita della Compagnia filodrammatica **"La Nossa Trent"** nella com-  
media di **Antonia Dalpiaz** con la regia di Carlo Leveghi.  
Ingresso a pagamento Lit. 5.000 - Incasso devoluto all'Associazione  
Emofilici Trentini "Gabriele Folgheraiter"

## VENERDÌ 21 SETTEMBRE

Ore 20.30 **BALLO LISCIO, DANZE STANDARD  
E DANZE LATINO AMERICANE**  
Esibizione con la Direzione artistica di  
**Mauro D'Alessio Gruppo Danze Sportive Des Etoiles.**  
Ingresso a pagamento Lit. 5.000  
Ingresso devoluto all'Associazione La Rete



## SABATO 22 SETTEMBRE

Ore 12.00 **PRANZO**

Ore 14.30 **SPAZIO ASSOCIAZIONI:**

- **5<sup>a</sup> edizione Torneo dei Tifosi**

presso il campo adiacente al tendone organizzato  
dall'Associazione **Roma Club Trentino**

- **Torneo di basket giovanile (semifinali)**

organizzato dalla **Basket Planet**, memorial a Marcello Larentis

Gli incontri si terranno presso il centro sportivo "Manazzon" di Via Fo-  
gazzaro tra le squadre di allievi: Dolomiti, Pescara, Verona o Brescia,  
Virtus Riva

- **Concorso di disegno** per scuole elementari e medie  
intitolato **"Il mio amico a quattro zampe"**

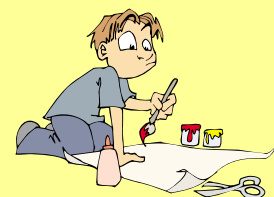
- **Animazione** coordinata dalla cooperativa

**La Bussola** con la partecipazione del **magico Albert**

Ore 18.30 **CONCERTO DELLA FANFARA DELL'ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
ALPINI DI TRENTO**

Ore 19.30 **CENA E GIOCHI**

Ore 20.30 **SERATA DANZANTE** con Luca e Giuliana



# OLTRE FERSINA INSIEME"

• 20-21-22-23 settembre

## DOMENICA 23 SETTEMBRE

Ore 8.30 **SANTA MESSA** con la partecipazione del coro "La Casota"

Ore 9.30 Spazio associazioni:



• **5ª edizione Torneo dei Tifosi**

presso il campo adiacente al tendone organizzato dall'Associazione **Roma Club Trentino**

• **Torneo di basket giovanile (finale)**

organizzato dalla Basket Planet, memorial a Marcello Larentis presso il centro sportivo "Manazzon" di Via Fogazzaro

• **Marcia non competitiva** per le strade e i parchi del rione Clarina, con ristoro e gadget ricordo contributo organizzativo lire 4.000

• **Gara di bocce**

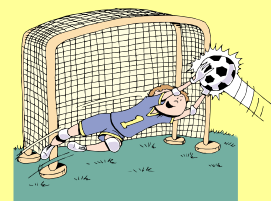


Ore 12.30 **PRANZO**

Ore 14.30 **SPAZIO ASSOCIAZIONI:**

• **5ª edizione Torneo dei Tifosi**

presso il campo adiacente al tendone organizzato dall'Associazione **Roma Club Trentino**



Ore 18.30 Esibizione gruppo **CANTARE SUONANDO** con la direzione artistica di **Marco Porcelli** e la partecipazione straordinaria della cantante **Manuela Maffei**.

Ore 19.00 **TOMBOLA**

Ore 19.30 **CENA**

Ore 20.30 **SERATA DANZANTE** con **Roberto e Alessio**



**Durante la festa saranno attivi:**

- un fornitissimo spaccio – gestione gruppo ANA Trento Sud!
- animazione bambini – attività coordinata dalla cooperativa "La Bussola"!
- esposizione dei lavori dei corsi di taglio e cucito, pittura e ceramica!
- giochi e tombola!
- vaso della fortuna!

**Comitato Permanente delle Associazioni  
e Gruppi dell'Oltrefersina  
Via Coni Zugna, 9 - 38100 Trento**

**CONSIGLIO DIRETTIVO 2000 - 2001**

Presidente: **Paolo Filippi**  
Vice Presidente: **Massimo d'Achille**  
Tesoriere: **Roberto Betuzzi**  
Segretario: **Domenico De Cet**  
Sezione anziani: **Ettore Bendinelli**  
Sezione culturale: **Marco Lucchi**  
Sezione ricreativa: **Primo Magro**  
Sezione sociale: **Mario Rizzi**  
Sezione sportiva: **Francesco Azzola**  
Consigliere: **Fabio Fedrizzi**

**COMITATO OLTREFERSINA**

Pensiamo sia opportuno fornire qui una succinta descrizione del "Comitato Oltrefersina", affinché esso non appaia come un'anonima "fantomatica organizzazione" ma possa essere sempre più valorizzato come un valido "braccio operativo" di cui la circoscrizione è dotata, l'anima delle manifestazioni e di parecchie realtà sociali di aggregazione presenti sul territorio.

Il Comitato Permanente delle Associazioni e dei Gruppi dell'Oltrefersina, costituitosi nel 1996, opera senza fini di lucro con lo scopo di promuovere manifestazioni e iniziative culturali e sportive, per favorire l'aggregazione tra le varie realtà sia all'interno della circoscrizione sia in ambito cittadino. Ad esso possono aderire tutte le associazioni e i gruppi che operano sul territorio della nostra circoscrizione, le quali sono rappresentate attraverso i loro presidenti o legali rappresentanti all'Assemblea Generale. Questa elegge il Consiglio Direttivo che a tutt'oggi è articolato come illustrato in questa pagina. Anche se è difficile riassumere in poche righe il lavoro del Comitato, in breve esso si può sintetizzare in:

- Promuovere le associate
- Aiutare le associate nell'adempimento delle pratiche amministrative
- Avere una preziosa mappatura delle realtà presenti sul nostro territorio
- Fornire opportunità di incontro fra le associate e i cittadini

All'atto pratico questo si è tradotto nell'organizzazione della festa, con tutte le manifestazioni di contorno (tornei, marce non competitive, esibizioni, ecc.), che ormai rappresenta un felice appuntamento tra le associate e i cittadini di ogni età. Ma anche nell'organizzazione di attività quali i corsi che in inverno si tengono in Via Coni Zugna (disegno, taglio e cucito, ceramica, ecc.), di manifestazioni quali ad es. "Giovani in Musica" e della Colonia Estiva, esperienza cominciata nel 2000 di cui, ricordiamo, la nostra circoscrizione può vantare più d'una imitazione in ambito cittadino.

**ELENCO DELLE ASSOCIATE 2000 - 2001  
AL 30 GIUGNO 2001**

A.N.A. Trento sud  
Via Fermi, 1 - TRENTO

Associazione Bocciofila Trento Sud  
Via Fermi, 1 - TRENTO

Associazione Cantando Suonando  
Via Petrarca, 28 - TRENTO

Associazione Des Etoiles,  
Via Conci 86/2 - TRENTO

Associazione Emofilici Trentini "Gabriele Folgheraiter"  
Via Rizzi, 6 - TRENTO

ATP Associazione Pranoterapeuti Trentini  
Via San Paolo, 14 - Calceranica

Avis Sezione Città di Trento  
Via Sighele, 7 - TRENTO

Circolo ACLI San Bartolomeo  
Viale dei Tigli, 17/1 - TRENTO

Circolo Pattinatori Artistici  
Via Volta, 94 - TRENTO

Circolo Pensionati e Anziani "La Casota"  
Via Gramsci, 36 - TRENTO

Circolo Anziani e Pensionati "Leone Tovazzi"  
Piazzale Europa 87/12 - TRENTO

Cooperativa Progetto 92  
Via Taramelli, 8/1 - TRENTO

Cooperativa La Bussola  
Via Gramsci - TRENTO

C.S.I. Trento Nuoto  
Via Fogazzaro, 4 - TRENTO

Fogolar Furlan  
Via Fogazzaro, 12 - TRENTO

Gruppo Ricreativo Culturale Parrocchia di San Carlo  
Via Gandhi, 7 - TRENTO

Pensionati Anziani San Bartolomeo  
Viale Verona, 143 - TRENTO

Roma Club Trentino  
Via Matteotti, 12 - TRENTO

Trentino Manifestazioni  
[www.trentinomanifestazioni.8m.com](http://www.trentinomanifestazioni.8m.com)

Zatterieri Oltrefersina  
Via Fermi, 1 - TRENTO

# IL MARTEDÌ UTILE

## Quattro serate d'informazione

**P**resso la sala pluriuso della Circoscrizione, alla Clarina, nei 4 martedì dello scorso mese di marzo sono state organizzate delle serate in cui si proponevano dei temi specifici, rivolti in generale alle famiglie dei nostri rioni. Sono risultate ben gradite al pubblico in sala, che ha potuto ascoltare, ma anche confrontarsi con i relatori e porre domande anche personali. Visto il riscontro positivo, non si esclude di riproporre per quest'autunno una nuova serie di incontri; un argomento interessante da trattare potrebbe essere, per esempio, l'arrivo dell'EURO e i suoi risvolti nella pratica di tutti i giorni.

Usufruento di questo spazio, ci è doveroso ringraziare chi ha collaborato alla realizzazione delle serate, i relatori intervenuti e i colleghi delle Commissioni.

*Le due Commissioni:*

*Giovani, Scuola e Istruzione - **Presidente Luigi Feller***

*Attività Sociali, Anziani, Sanità - **Presidente Claudia Alimonta***

### L'ALIMENTAZIONE NELLE MENSE SCOLASTICHE



In questo primo appuntamento si è cercato di presentare lo stato dell'arte delle strutture scolastiche dove è presente una mensa. Da parte dell'Assessore all'Istruzione, Renato Pegoretti, vi è stata un'introduzione imperniata sui numeri degli utenti,

tra asili nido, scuole materne, elementari e medie sul territorio comunale. Si è ben più addentrata nello specifico la signora Anita Graffer che, in veste di Dietista del Comune, ha la possibilità di affrontare piccoli e grandi problemi inerenti a questo variegato mondo. Se, infatti, fino a poco tempo fa, vi erano utenti parificati, ora la presenza di allergie alimentari certificate, la costante tendenza ad una alimentazione sbilanciata e superflua, le diverse richieste dovute a motivi religiosi e culturali, portano ad un lavoro attento di bilanciamento, razionalità, diversificazione. Per esempio, non è più immaginabile: "Pasta al ragù per tutti". Al contrario, nell'ambito di uno stesso giorno, si deve provvedere a diversi menu per uno stesso asilo, ed è certo complesso realizzarlo senza una dedizione particolare del personale addetto alla preparazione e distribuzione dei cibi. Alcuni spunti di riflessione ci vengono dalla signora Viviana Piol, in rappresentanza della ditta RISTOTRE, che ha l'appalto delle mense scolastiche. Ci ha fornito delucidazioni sugli aspetti dei pasti trasportati, cruccio e motivo di alcune critiche, ma necessari dove non è presente una cucina at-

trezzata. E' sicuramente preferibile avere a disposizione una cuoca che prepara le pietanze all'ora ideale e subito servita. Dal pubblico è stato evidenziato che, con i trasportati, si hanno sfalsamenti di orari, piatti tiepidi o "stracotti", pur rispettando le prescrizioni e le temperature di trasporto disposte dalle norme di legge. Altro argomento i prodotti biologici, che sono sempre più richiesti. Nelle materne e nei nidi il 60 % di verdure, pasta e riso e il 30 % di frutta sono di questo tipo.

### PREVENZIONE MEDICA NELL'INFANZIA



Per questo incontro avevamo invitato 3 dottori e, precisamente, un pediatra, il Dott. Versini, un oculista, il Dott. Galizia e un dentista, il Dott. Dai Prà, tutti operanti nel nostro quartiere. Nella premessa del pediatra, un'attenzione particolare ai comportamenti ormai diffusi, ma sbagliati dal punto di vista medico. Esempi come: la somministrazione di preparati vitaminici ai bimbi che debbono invece assumerli attraverso frutta e verdura fresche e possibilmente di stagione; la netta contrarietà all'uso del "Girello", poiché i movimenti del corpo sono falsati dall'essere sospesi e non sostenuti dalle gambe; per non parlare dell'abitudine di tenere i neonati in braccio sul sedile anteriore dell'auto, più diffuso di quanto si pensi. Nell'intervento del dottor Dai Prà, riallacciandosi al precedente, si è fatto notare che la prevenzione, an-

che per i denti da latte, è importante per evitare dolori e spese in età adulta. Si è passati dal dovere della pulizia, da inculcare subito nei bimbi, alla cura delle carie anche dei primi denti da latte, per avere un sano posizionamento con spazi regolari alla caduta, nell'attesa dei denti definitivi. Dentatura completa che si avrà dopo l'adolescenza. L'uso degli apparecchi correttivi, sempre più evidente nelle bocche dei nostri ragazzi, è il segno di una sempre maggior attenzione all'aspetto dei denti. Risultati si avranno nell'estetica, nell'igiene e nel portafoglio, quando non si abbandonano le più elementari norme di prevenzione. L'oculista, dottor Galizia, ci ha confermato che già dai 4 anni nelle scuole materne, vengono disposte delle visite ortottiche, che spesso portano ad evidenziare dei difetti visivi. Con un'attenta diagnosi, si ha la risoluzione in pochi anni delle carenze diottriche, delle differenze visive tra gli occhi, della tendenza allo strabismo. Gran parte di ciò che si scopre nei primi anni di vita, può essere superato proprio per averlo scoperto per tempo. Ecco perché, sempre più spesso, si vedono nelle scuole bambini con una benda su un occhio o con gli occhiali. Sono le conseguenze e i vantaggi di un precoce controllo sulla totalità dell'infanzia. Non può che portare poi a benefici riflessi nella situazione sanitaria della popolazione adulta. Quanto abbiamo scritto è una piccola parte di quanto è stato dibattuto e che il pubblico in sala, nella totalità composto da mamme, ha apprezzato. E' seguita una nutrita batteria di domande specifiche; su argomenti personali, casi vissuti e paure dovute ad inesperienza.

## **BAMBINI TV, COMPUTER E VIDEOGAMES**



Nell'ultima delle serate organizzate è stato nostro ospite il Dott. Oliviero Facchinetti, psicologo psicoterapeuta. In quest'ultimo anno, nella nostra zona, egli ha collaborato con la scuola media Dante Alighieri. In un progetto, disposto dal Comune, che ha coinvolto ragazzi, genitori e insegnanti su alcuni aspetti della convivenza in classe, nei rapporti interpersonali, con le altre culture e religioni. Ma a noi interessa la sua esperienza, suffragata da statistiche e rapporti di Enti e Inchieste a livello europeo. Con l'aiuto di qualche diapositiva e qualche schema ha potuto spiegare numeri e percentuali. Ne è scaturito l'evidente dato che i figli degli italiani sono quelli che rimangono più a lungo davanti alla TV, soprattutto da soli. Televisione, che non è da colpevolizzare, ma da far assumere a piccole dosi, in compagnia dei piccoli, sce-

gliendo insieme cosa vedere ed anche imponendosi quando serve. Questa è la cosa migliore, un no deciso adesso, servirà molto un domani. Tutti d'accordo sui cartoni animati giapponesi, di gran moda, un mix di violenza, sopraffazioni, odio, con un solo filo conduttore, il prevalere a qualunque costo sugli altri, schiacciando morale e sensibilità umane. Certo, il televisore è comodo, fa da baby-sitter, certe volte calma e tranquillizza bambini scalmanati, è di aiuto quando piove o fa freddo. Ma poi è un alibi per noi genitori che dovremmo dedicare sempre più tempo ai nostri figli, anche se è comprensibile che gli impegni lavorativi possano prendere il sopravvento. Nei confronti dei videogiochi, vi è un atteggiamento negativo, ma non in assoluto. Certo, quei casi arrivati alla ribalta dei media, in cui si sono avuti ricoveri ospedalieri, sono numericamente ininfluenti a livello statistico, anche se particolarmente d'effetto. Colpiscono però persone ansiose, sensibili e comunque dopo ore di esposizione continua. Per il computer valgono i discorsi fin qui fatti, è un utile "accessorio" per lavoro e compiti. La sua nocività è relativa al suo campo magnetico che emana, dato che l'uso ne impone una certa vicinanza con il capo. Gli occhi, possono affaticarsi, e nei soggetti giovani, dove è in atto lo sviluppo fisico, può essere negativa l'esposizione per più ore. Poiché il computer, a differenza della TV è comandabile a piacimento, nel senso che si possono installare i giochi preferiti, e non subire quanto deciso da altri, diventa meno pericoloso. Ma esiste INTERNET: ecco la trappola del mancato indirizzo o controllo. Qui bisogna insegnare, aiutare e proibire, perché il rischio è reale, incontrollabile e nascosto. La tecnologia ci aiuta a vivere bene se è tenuta ad un giusto livello di interazione con la nostra vita.

## **SERATE DANZANTI A VILLAZZANO TRE**

Per tre venerdì consecutivi, 8-15-22 giugno, presso il campo di calcio di Villazzano Tre la Circoscrizione Oltrefiume e il club Des Etoiles hanno organizzato serate danzanti aperte a tutti.

Si è trattato del primo esperimento che è andato al di là delle aspettative poiché l'afflusso di persone è stato consistente e continuo in ciascuno dei tre appuntamenti.

Un particolare ringraziamento va a Mauro D'Alessio, responsabile del club Les Etoiles, che, in maniera del tutto volontaria e gratuita, si è prestato a fare il disc jockey nonché l'intrattenitore inventando per ogni serata qualcosa di nuovo e attraente.

# PER UN'IDEA CONDIVISA DELLA CITTÀ

## *Percorsi e metodi alla base della pianificazione strategica*

**N**el maggio 2001 il Comune di Trento ha avviato i primi tavoli di partecipazione per la stesura del piano strategico della città. Di piano strategico si parla ormai da più di un anno, quando nella primavera 2000 il Comune, raccogliendo una precisa indicazione contenuta nel Programma di sviluppo socio-economico per l'anno 2000, adottato dal Consiglio Comunale, si era proposto di avviare il processo di costruzione del piano strategico della città. Si tratta di una metodologia innovativa di programmazione, ossia una metodologia inedita per definire ipotesi di sviluppo urbano ritenute desiderabili o possibili.

L'originalità dell'intero processo sta nella sua dimensione partecipativa, vale a dire nel suo essere impostato, costruito e poi tradotto operativamente attraverso una relazione strutturata fra i portatori di interessi della città. In questo modo si superano le tradizionali forme di pianificazione che vedevano la pubblica amministrazione in una posizione asimmetrica rispetto ai soggetti civili, che agisce unilateralmente e che comunque si popone come unico ed esclusivo interprete dell'interesse generale.

L'intero percorso partecipativo, così come è stato pensato, prevede sostanzialmente tre fasi: una prima fase di diagnosi, in cui si individuano punti forza e punti deboli della città, opportunità e non-opportunità, una seconda progettuale, in cui si stende e sottoscrive un documento programmatico, individuando finalità, strategie, obiettivi e misure concrete, infine una terza fase di implementazione e di presi-

dio della concreta operatività.

Come già anticipato la prima fase ha visto enti, associazioni, categorie impegnate attorno ai tre tavoli di lavoro e di partecipazione suddivisi per aree tematiche omogenee, ossia "Territorio, ambiente e infrastrutture", "Servizi, Amministrazione pubblica, qualità della vita" e "Cultura, formazione e imprenditorialità".

Durante tre diverse sedute i diversi soggetti coinvolti sono stati chiamati ad un confronto di idee e analisi sulla realtà cittadina aiutati e stimolati da diversi rappresentanti della società civile e dagli esperti dell'Università di Trento. E proprio nei confronti dell'Università si è stabilito un rapporto privilegiato, non per delegarvi la redazione del documento progettuale quanto piuttosto per l'apporto rigoroso nel mettere ordine e forma alle conoscenze, alle competenze e alle capacità che si sono espresse nei gruppi di lavoro. Nel progredire dei lavori ai vari tavoli infatti sono stati forniti elementi informativi e interpretativi per aiutare a selezionare priorità, per favorire il dialogo, per comparare le ipotesi emerse.

Come punto di inizio per il lavoro si sono sfruttate le considerazioni emerse durante il forum proposto dal Servizio sviluppo economico del Comune nel 1999 che ha consentito di delineare punti di forza e criticità della città.

Tra i punti di forza si sono riconosciute risorse tangibili come Università e Istituto Trentino di cultura, come il patrimonio storico, artistico e architettonico della città, come la spiccata vocazione turistica per posi-

zione geografica e per le realtà agricole e artigianali; esistono inoltre punti di forza intangibili, ma non per questo meno importanti, come qualità della vita, la sicurezza e la tranquillità.

Attenzione è stata posta anche alle criticità e debolezze come la crescita indiscriminata della città, la carenza di infrastrutture, il pendolarismo, il traffico sulla A22, nella mancanza di una logica programmatoria e di iniziative.

Su questi elementi e su molti altri emersi durante i vari dibattiti è stato basato il lavoro ultimato in giugno. Tutti i dati raccolti verranno poi confrontati con quella che si potrebbe chiamare "validazione scientifica" ossia un'analisi della realtà cittadina eseguita da un esperto esterno che consenta di avere un punto di vista oggettivo da affiancare a quanto discusso nei tavoli. Il documento che verrà prodotto quindi conterrà le principali linee direttrici e gli obiettivi generali da cui muoverà la seconda fase, definita progettuale, in cui si evidenzieranno le misure operative e le azioni necessarie alla concretizzazione degli scenari individuati.

Seguiranno quindi incontri ristretti con le associazioni, categorie e forze direttamente coinvolte nelle singole azioni per ottenere un documento finale il più possibile condiviso e sottoscritto dai vari soggetti economici e sociali, che si fanno garanti, assieme alla stessa amministrazione comunale, della messa in pratica di tali azioni concrete.

*A cura di Maria Rita Cattani  
(Comitato di Redazione)*

## INFORMAZIONI SUGLI SMOTTAMENTI, A SEGUITO DELLE PIOGGE NEL PARCO DI GOCCIADORO

**L**a Circoscrizione, su richiesta di alcuni cittadini, ha provveduto ad acquisire informazioni riguardo i numerosi smottamenti e situazioni di potenziale pericolo che si sono creati nel parco di Gocciadoro in seguito agli eventi piovosi dell'autunno scorso:

- durante l'inverno e la primavera, in seguito a ripetuti sopralluoghi con il geologo dott. Passardi, è stata decisa la chiusura di molti sentieri, alcuni dei quali sono stati riaperti dopo interventi di disaggio, effettuati in primavera a terreno sufficientemente assestato. Attualmente sono chiusi dei sentieri secondari in destra Salè, localizzati sul ripido versante sopra il rio perché franati in alcuni punti e i sentieri in sponda sinistra;
- più gravi ed urgenti da riparare sono i danni derivati dalla frana caduta su via Asiago, che hanno comportato la presenza di un cantiere all'interno del Parco che ancora non è concluso; terminata infatti l'opera di ingegneria naturalistica che ha riparato il fronte delle frana, sono in corso i lavori di drenaggio volti a deviare l'acqua che tende a defluire sul versante verso via Asiago e a convogliarla nel rio Salè; sempre a causa delle eccezionali piogge sono stati recintati alcuni muri nei pressi delle entrate del Parco. E' in corso la gara per l'affidamento dei seguenti lavori:
  - risanamento muri entrata sud e c/o villaggio SOS,
  - collocamento di parapetti lungo il crinale roccioso sopra via Asiago,
  - ripristino scogliera a sostegno della strada che dal rio Salè conduce all'area cani.
 La conclusione dei lavori è prevista entro l'anno in corso;
- tutto il versante sinistro del rio Salè, per le caratteristiche di elevata pendenza e per la delicata conformazione geologica e pedologica, è stato interessato da smottamenti ( in parte già rimossi) di dimensioni varie e con trasporto a valle improvviso di massi di notevoli dimensioni e pericolosità; il pericolo di smottamenti di fatto si è prolungato fino a tarda primavera; in particolare nella parte alta si è verificata, a più riprese, una pericolosa colata di fango molto ampia, partita da suolo privato, che ha invaso, colmandolo, il sentiero sottostante. Il fango, ormai assestatosi, verrà rimosso a termine lavori di drenaggio di cui al punto sopra. In seguito anche questo versante verrà riaperto.

Risolte entro quest'anno le situazioni urgenti, di maggiore gravità ed impegno economico, per l'anno prossimo è già previsto l'affidamento di uno studio per risolvere le diverse microsituazioni di instabilità dei sentieri, verificatesi nel corso di tre stagioni particolarmente sfavorevoli. Va infatti considerato che anche la primavera, con i suoi sbalzi climatici ed eventi piovosi brevi, ma molto intensi, ha spinto in avanti l'inizio degli interventi.

## PENSILINA DELL'AUTOBUS DI VIA DEGASPERI

**L**a fermata dell'autobus di via Degasperi, nei pressi della nuova rotatoria, è rimasta sprovvista di pensilina in quanto veniva a trovarsi sul tracciato del percorso ciclabile.

Il Servizio Reti del Comune sta provvedendo a sostituire le pensiline, che vengono rimosse a causa di lavori, con altre conformi alla tipologia attualmente adottata.

Per l'acquisto e la collocazione della nuova pensilina si è previsto di utilizzare le somme risparmiate all'interno dell'importo finanziato per la realizzazione della rotatoria: il Servizio Viabilità sta pertanto predisponendo la contabilità finale dei lavori per determinare la somma risparmiata e destinarla all'opera in oggetto.

La nuova pensilina verrà collocata presumibilmente verso la fine di settembre – inizio ottobre e dovrà, senza costituire pericolo per nessuna delle percorrenze, essere situata tra il percorso pedonale e quello ciclabile ad una distanza tale dal filo stradale da non essere intaccata dagli specchi retrovisori degli autobus.

## 1971 – 2001: BUON ANNIVERSARIO SCUOLA MATERNA “LA CLARINA”

**Q**uest'anno corre il trentesimo anniversario della fondazione della scuola materna “La Clarina”. La celebrazione di questo importante traguardo avverrà sabato 13 ottobre 2001 giornata che ci auguriamo si trasformi in una festa per tutta la Comunità della Clarina. La giornata inizierà verso le ore 10.00 presso la sala della nostra circoscrizione, con il saluto del Presidente della scuola Alberto Garbari, una relazione del prof. Gino Dalle Fratte sullo sviluppo educativo – pedagogico nelle scuole materne trentine. Nel pomeriggio, a partire dalle ore 14.30, si potrà visitare una mostra allestita, con la collaborazione del Gruppo Culturale parrocchiale, nei locali della scuola materna mentre nel piazzale si terrà uno spettacolo di arte varia dedicata ai bambini. Verrà preparato un buffet per tutti.

La celebrazione si concluderà alle ore 18.30 con la Santa Messa alla quale, forse, parteciperà il nostro Arcivescovo. La Circoscrizione Oltrefersina, nell'ottica di una reale e piena collaborazione con le varie istituzioni scolastiche presenti sul nostro territorio, ha voluto contribuire, per quanto è stato possibile, alla realizzazione di questo particolare momento che investe l'intera comunità della Clarina.

Collegamento in rete posta elettronica  
indirizzo e-mail: [circoscrizione\\_oltrefersina@comune.trento.it](mailto:circoscrizione_oltrefersina@comune.trento.it)

**L'alcol  
è un problema?  
Affrontiamolo  
insieme**

**ci trovi sempre  
al telefono  
388-6677889**